

FK 26

Ersatzteil Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Carrier
SUTRAK

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden.

Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit.

The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur.

La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.

L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak GmbH

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

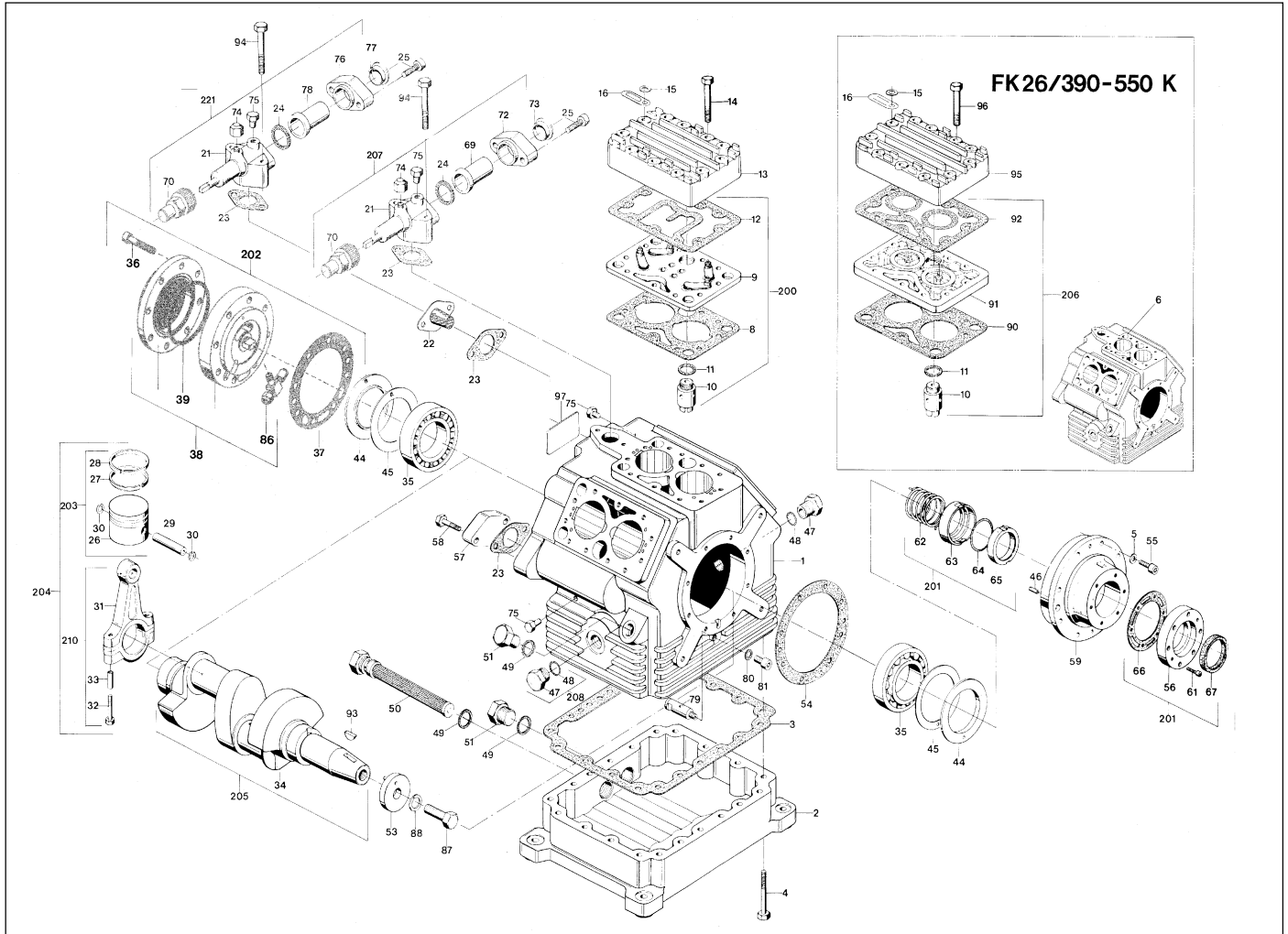
1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

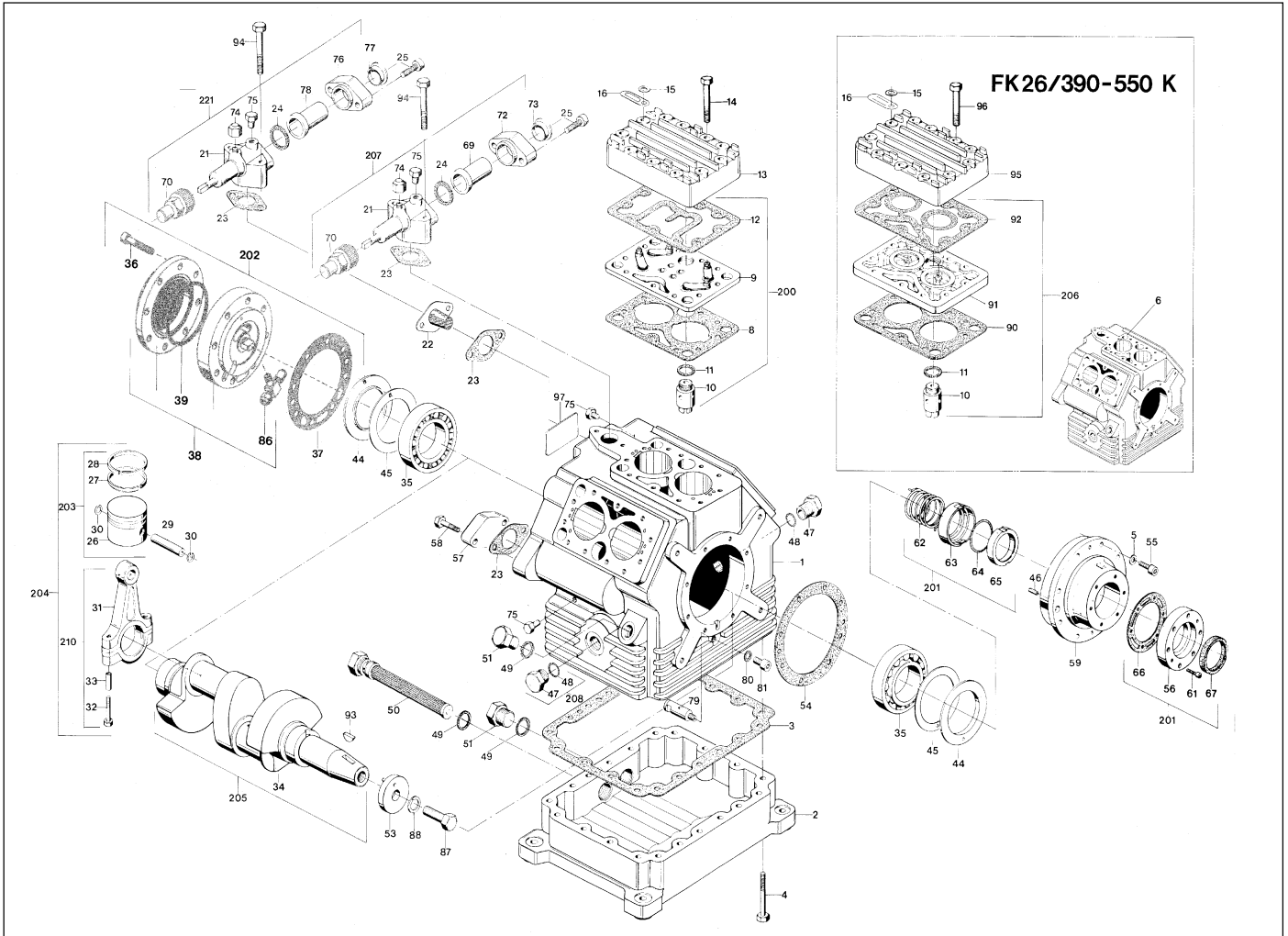
1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

Kompressor FK 26
Compressor FK 26
Compresseur FK 26



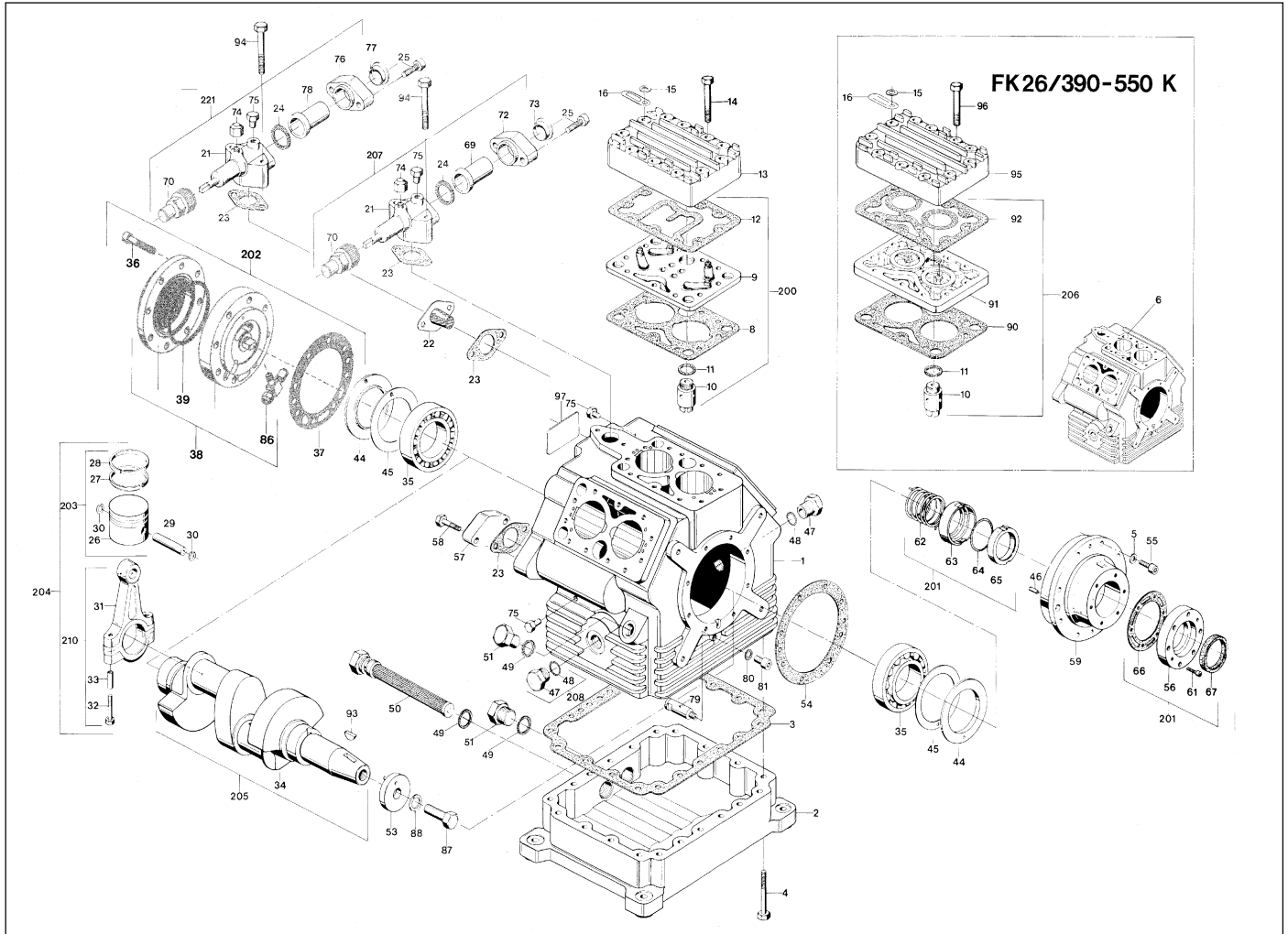
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Typ Type Type	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Kompressorgehäuse	Compressor housing	Corps de compresseur	670K/550K	24,01,75,701	1
	Kompressorgehäuse	Compressor housing	Corps de compresseur	470K/390K	24,01,75,702	1
2	Bodenplatte	Base plate	Plaque de fond		24,01,75,703	1
3	Dichtung Bodenplatte	Base plate gasket	Joint pour dito		24,01,75,704	1
4	Sechskantschraube M8x65	Hexagon head screw M8x65	Vis 6 pans M8x65		24,01,75,705	20
5	Scheibe B 8,4	Washer B 8,4	Rondelle B 8,4		32,03,03,009	36
6	Zylinderbuchse d=55	Cylinder box diam.55	Tourillon cylindrique diam.55	390K	24,01,75,752	6
	Zylinderbuchse d=55	Cylinder box diam.55	Tourillon cylindrique diam.55	470K	24,01,75,751	6
	Zylinderbuchse d=55	Cylinder box diam.55	Tourillon cylindrique diam.55	550K	24,01,75,750	6
	Zylinderbuchse d=55	Cylinder box diam.55	Tourillon cylindrique diam.55	670K	24,01,75,749	6
7	Spiral-Spannstift	Spiral pin	Goupille		24,01,75,706	6
8	Dichtung Ventilplatte unten	Lower valve plate gasket	Joint inférieur de plaque á clapets	670K/470K	24,01,75,753	3
	Dichtung Ventilplatte unten	Lower valve plate gasket	Joint inférieur de plaque á clapets	550K/390K	24,01,75,754	3
10	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sureté		24,01,75,137	3
11	Dichtring 27,8x24,2x2	Ring 27,8x24,2x2	Anneau 27,8x24,2x2		24,01,75,707	3
12	Dichtung Ventilplatte oben	Upper valve plate gasket	Joint supérieur de plaque á clapets		24,01,75,755	3
13	Zylinderdeckel	Cylinder cover	Culasse		24,01,75,756	3
14	Sechskantschraube M10x75	Hexagon screw M10x75	Vis 6 pans M10x75		24,01,75,757	33
16	Kennzifferschild	Identifikation plate	Plaque d'identification	670K	24,01,75,708	1
	Kennzifferschild	Identifikation plate	Plaque d'identification	550K	24,01,75,709	1
	Kennzifferschild	Identifikation plate	Plaque d'identification	470K	24,01,75,710	1
	Kennzifferschild	Identifikation plate	Plaque d'identification	390K	24,01,75,711	1
17	Büchse Ventileinsatz	Bix valve seat	Tourillon siège soupape		24,01,75,712	1
18	O-Ring d=37,82x1,78	O-Ring diam.37,82x1,78	Anneau diam.37,82x1,78		24,01,75,713	1
19	O-Ring d=12,37x2,62	O.Ring diam.12,37x2,62	Anneau diam.12,37x2,62		24,01,75,714	1
20	Verschlußschraube M36x1,5	Stopper M36x1,5	Bouchon M36x1,5		24,01,715	1
21	Flansch-Absperrventil	Shut-off-valve	Vanne de refoulement		24,01,75,109	3
22	Sieb Saugseite	Filter suction side	Filtre coté d'aspiration		24,01,75,716	2
23	Dichtung Ventilflansch	Valve flange gasket	Joint de vanne		24,01,75,101	5
24	Ringdichtung 42x34x1	Ring gasket 42x34x1	Joint d'anneau42x34x1		24,01,75,083	3
25	Zylinderschraube M10x35	Cylinder screw M10x35	Vis á tête cylindrique M10x35		24,01,74,566	6
27	Ölabstreifring Kolben 50	Oil scraper ring piston 50	Segment racleur d'huile piston 50		24,01,75,025	6
28	Verdichtungsring Kolben 50	Compression ring piston 50	Segment d'étanchéité 50		24,01,75,026	6
29	Kolbenbolzen d=15	Piston pin diam.15	Epingle de piston diam.15		24,01,75,717	6

Kompressor FK 26
Compressor FK 26
Compresseur FK 26



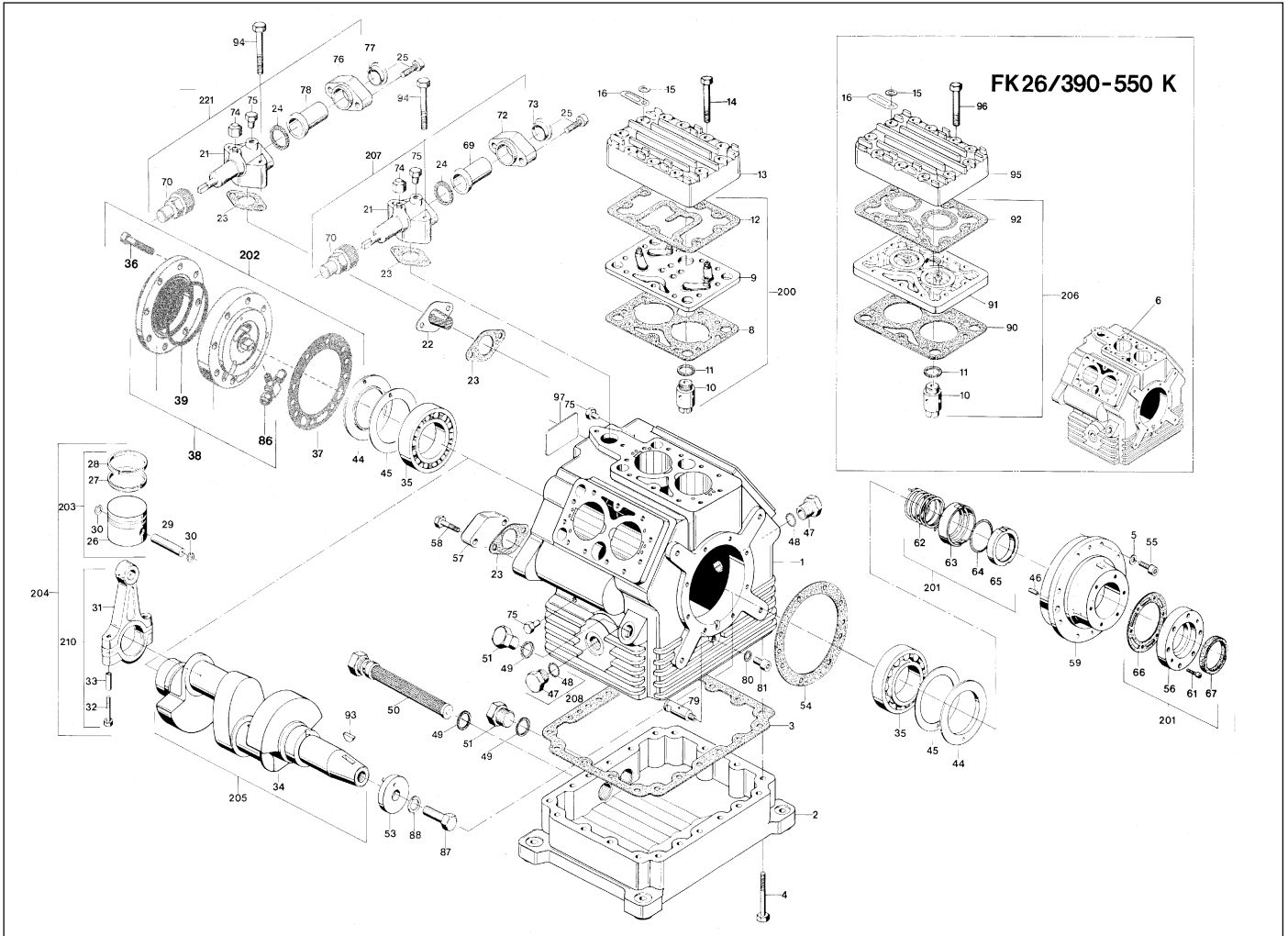
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Typ Type Type	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
30	Sicherungsring 15x1	Circlip 15x1	Circlip 15x1		24,01,75,024	12
32	Pleuelschraube M6x40	Bolt for connecting rod M6x40	Bielle vis M6x40		24,01,75,145	12
33	Spannhülse 8x24	Adaptersleeve 8x24	Manchon d'adaption 8x24		24,01,75,718	12
35	Zylinder-Rollenlager	Roller bearing	Roulement		24,01,75,719	2
36	Sechskantschraube M8x65	Hexagon head screw M8x65	Vis 6 pans M8x65		24,01,75,705	8
37	Dichtung Ölpumpe	Gasket oil pump	Joint pompé d'huile		24,01,75,720	1
38	Pumpengehäuse	Pump casing	Corps de pompe		24,01,75,721	1
39	Lagerbuchse 15x17x15	Journal box 15x17x15	Tourillon d'arbre 15x17x15		24,01,75,722	2
41	O-Ring d=88,62x1,78	O-Ring diam.88,62x1,78	Anneau diam.88,62x1,78		24,01,75,723	1
42	Abschlußdeckel	Coverplate	Plaque arrière		24,01,75,724	1
43	Distanzring	Shim	Rondelle d'écartement		24,01,75,725	1
44	Dichtung Lager	Gasket bearing	Joint bride		24,01,75,726	2
45	Ring	Ring	Anneau		24,01,75,727	2
46	Spannhülse 4x14	Adaptersleeve 4x14	Manchon d'adaption 4x14		24,01,75,728	2
48	O-Ring d=23,52x1,78	O-Ring diam.23,52x1,78	O-Ring diam. 23,52x1,78		24,01,75,729	4
49	Dichtring 27x22x2	Ring gasket 27x22x2	Anneau 27x22 2		24,01,75,730	4
50	Ölsieb komplett	Oil filtre complete	Filtre d'huile complete		24,01,75,041	2
51	Verschlussschraube 22x1,5	Stopper 22x1,5	Bouchon 22x1,5		24,01,75,731	1
52	Verschlussschraube 22x1,5	Stopper 22x1,5	Bouchon 22x1,5		24,01,75,732	1
54	Dichtung Lagerflansch vorne	Gasket front bearing flange	Joint bride avant		24,01,75,733	1
55	Sechskantschraube M8x30	Hexagon head screw M8x30	Vis 6 pans M8x30		24,01,75,734	8
57	O-Ring d=107,67x1,78	O-Ring diam.107,67x1,78	Anneau diam.107,67x1,78		24,01,75,735	1
58	Dichtungsflansch	Gasket flange	Joint bride		24,01,75,736	1
59	Lagerflansch vorne	Front bearing flange	Bride avant		24,01,75,737	1
61	Zylinderschraube M8x25	Cylinder screw M8x25	Vis cylindrique M8x25		24,01,75,738	6
66	Dichtung Gleitringdeckel	Shaft seal cover gasket	Joint de presse d'étaupe		24,01,75,058	1
67	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft seal	Radiale-presse d'étaupe		24,01,75,739	1
69	Lötstutzen NW 32	Soldering flange NW 32	Raccord à souder NW 32		24,01,75,087	3
70	Hutmutter M22x1,5	Cap nut m22x1,5	Cauchon à visser M22x1,5		24,01,74,567	3
71	Dichtring d=20x16x1,5	Ring diam.20x16x1,5	Anneau diam.20x16x1,5		24,01,75,740	3
72	Flansch oval	Flange	Bride		24,01,75,085	3
74	Hutmutter UNF 7/16"	Cap nut 7/16"	Capuchon 7/16"		24,01,74,560	3
75	Verschlussschraube NPTF 1/8	Stopper NPTF 1/8	Bouchon NPTF 1/8		24,01,75,018	5
76	Einschraubnippel NPTF 1/8	Nipple NPTF 1/8	Nipple NPTF 1/8		24,01,74,351	1

Kompressor FK 26
Compressor FK 26
Compresseur FK 26



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Typ Type Type	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
77	Dichtkappe UNF 7/16"	Seal cap UNF 7/16"	Chapeau de protection UNF 7/16"		24,09,25,001	2
78	Überwurfmutter UNF 7/16"	Pipe nut UNF 7/16"	Capuchon UNF 7/16"		24,09,01,001	2
79	Druckregler	Pressure controller	Régulateur de pression		24,01,75,741	1
80	Dichtring d=10x16x1	Ring diam.10x16x1	Anneau diam.10x16x1		24,01,75,742	1
81	Zylinderschraube M10x10	Cylinder screw M10x10	Vis cylindrique M10x10		24,01,75,743	1
82	Zylinderschraube M6x16	Cylinder screw M6x16	Vis cylindrique M6x16		32,01,07,021	2
83	Sicherungsscheibe S M 6	Circlip S M 6	Circlip S M 6		24,01,75,744	2
84	Druckfeder Ölpumpe	Pressure spring oil pump	Ressort de pression pompe de huile		24,01,75,745	3
85	Kugel d=4,5	Ball diam.4,5	Balle diam 4,5		24,01,75,746	3
86	Einschraubwinkelstück	Elbow connection	Coude		24,01,75,747	1
87	Sechskantschraube M12x40	Hexagon head screw M12x40	Vis 6 pans M12x40		24,01,75,064	1
88	Federring B12	Spring washer B12	Ressotr pour dito B12		24,01,75,063	1
93	Scheibenfeder A5x9	Woodruff key A5x9	Clavette A5x9		24,01,75,061	1
94	Sechskantschraube M10x65	Hexagon screw M10x65	Vis 6 pans M10x65		24,01,75,748	6

Kompressor FK 26
Compressor FK 26
Compresseur FK 26



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Typ Type Type	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
200	BS-Ventilplatte	Valve plate assembly kit	Plaque á clapets complete	670K/470K	24,01,75,758	3
	BS-Ventilplatte	Valve plate assembly kit	Plaque á clapets complete	550K/390K	24,01,75,759	3
201	BS_Wellendichtung	Shaft seal assembly kit	Presse d'étoupe complete		24,01,75,760	1
202	BS_Ölpumpe	Oilpump assembly kit	Pompe á huile complete		24,01,75,761	1
203	BS-Kolben d=55	Piston assembly kit diam.55	Piston et segment compl.diam.55	670K/470K	24,01,75,762	6
	BS-Kolben d=55	Piston assembly kit diam.55	Piston et segment compl.diam.55	550K/390K	24,01,75,763	6
204	BS-Kolben Pleuel	Piston connecting rod	Bielle et piston complete	670K	24,01,75,764	6
	BS-Kolben Pleuel	Piston connecting rod	Bielle et piston complete	550K	24,01,75,765	1
	BS-Kolben Pleuel	Piston connecting rod	Bielle et piston complete	470K	24,01,75,766	6
	BS-Kolben Pleuel	Piston connecting rod	Bielle et piston complete	390K	24,01,75,767	6
205	BS-Kurbelwelle	Crankshaft assembly kit	Vilebrequin complete	670K/550K	24,01,75,768	1
	BS-Kurbelwelle	Crankshaft assembly kit	Vilebrequin complete	470K/390K	24,01,75,769	1
207	BS-Flanschabsperrventil	Shut-off-valve assembly kit	Vanne de refoulement compl.		24,01,75,095	1
208	BS-Schauglas	Sight glass assembly kit	Voyant liquide complete		24,01,75,770	3
209	BS-Dichtungen	Gasket assembly kit	Jeu de joints complete	670K/550K	24,01,75,771	1
	BS-Dichtungen	Gasket assembly kit	Jeu de joints complete	470K/390K	24,01,75,772	1
210	BS-Pleuel	Connecting rod kit	Bielle complete	670K/550K	24,01,75,773	6
	BS-Pleuel	Connecting rod kit	Bielle complete	470K/390K	24,01,75,774	6
219	Leistungsregulierung mit Zylinderdeckel LR 87 24V kpl.	Capacity regulation kit with cylinder cover LR 87 24 V cpl.	Régulation de puissance avec culasse LR 87 24V cpl.		24,01,75,775	1
220	Leistungsregulierung ohne Zylinderdeckel LR 87 24V kpl.	Capacity regulation kit without cylinder cover LR 87 24 V cpl.	Régulation de puissance sans culasse LR 87 24V cpl.		24,01,75,776	1
221	Magnetspule LR 87 24V	Magnet coil LR 87 24V	Bobine d'électro LR 87 24V		24,01,74,390	1



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-1 08

